

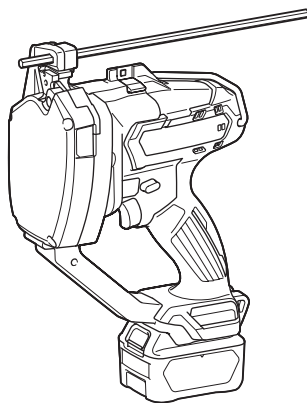


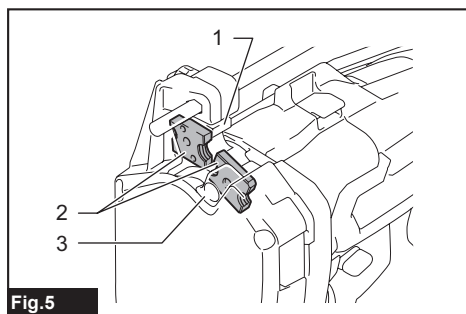
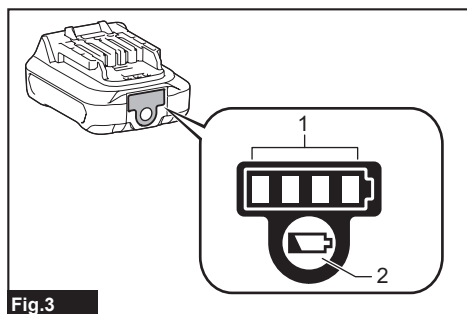
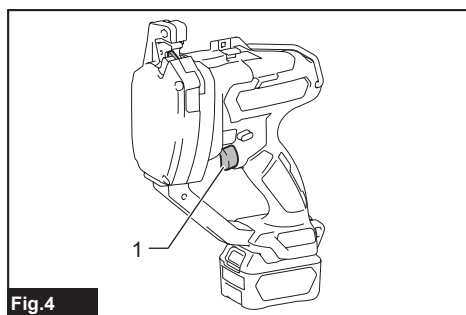
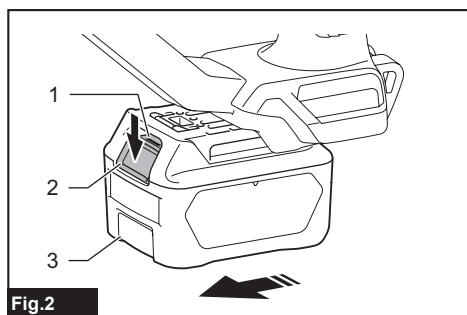
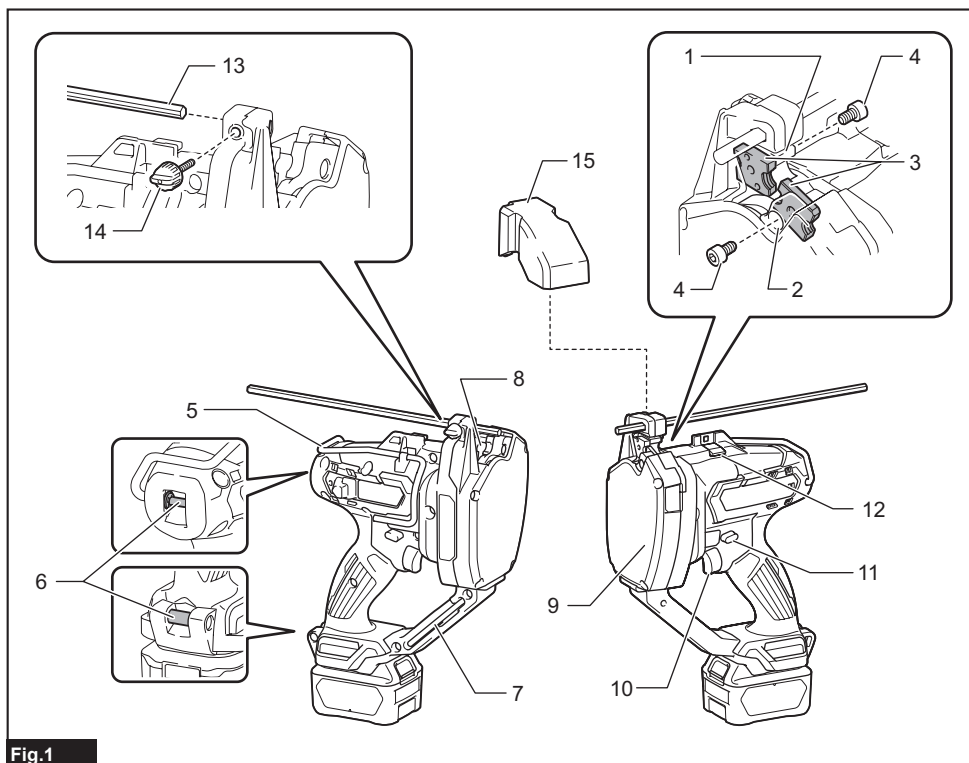
HU

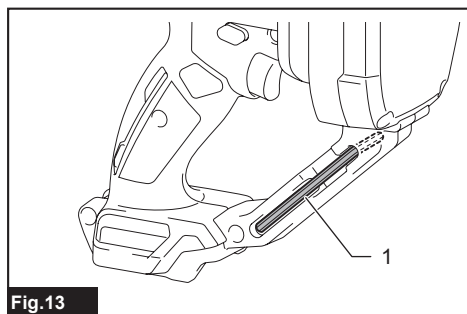
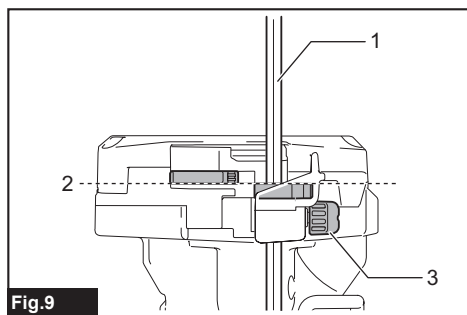
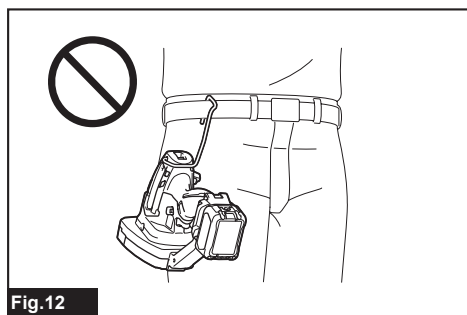
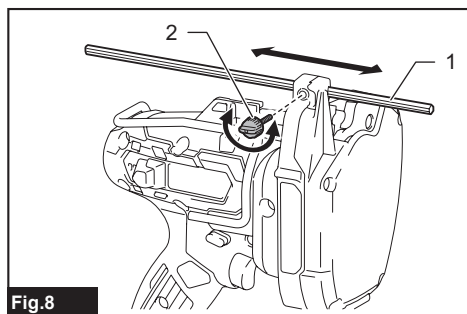
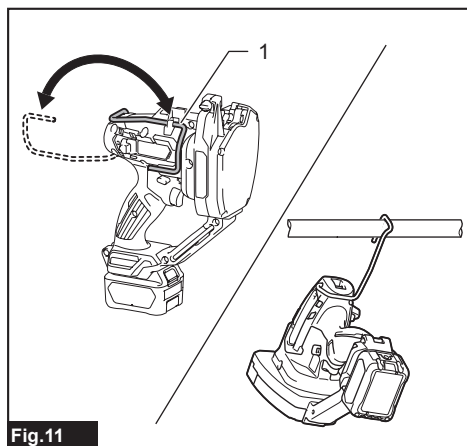
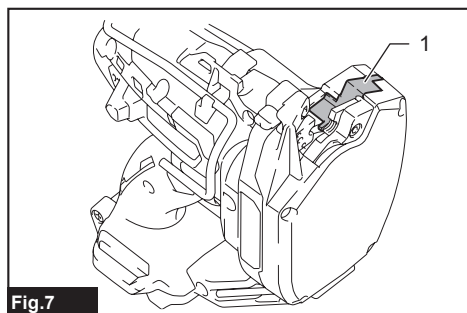
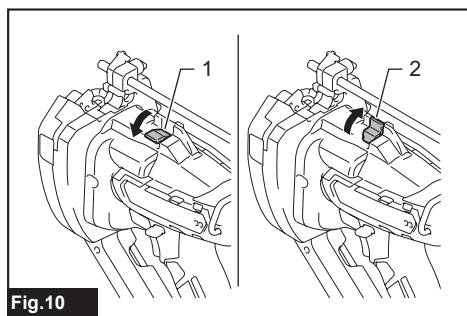
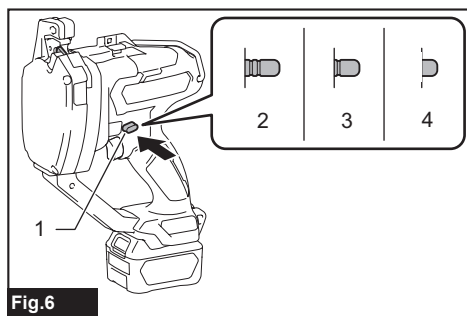
Akkumulátoros
menetesrúd-vágó

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

SC103D







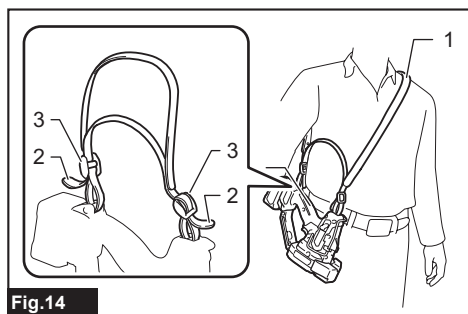


Fig.14

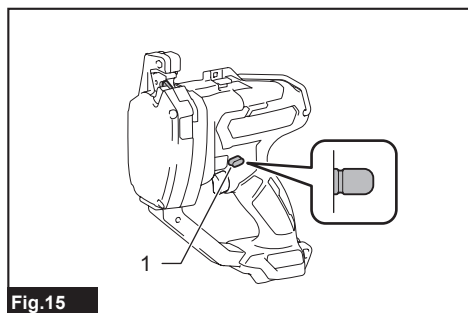


Fig.15

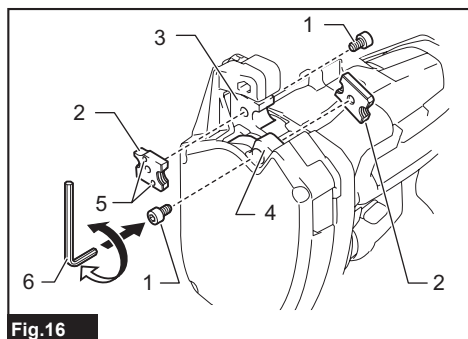


Fig.16

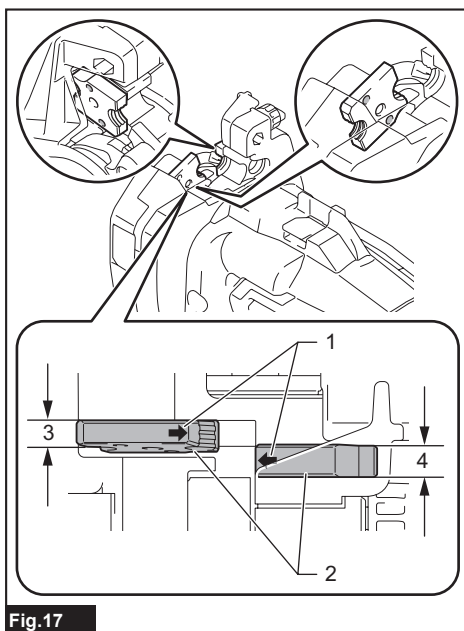


Fig.17

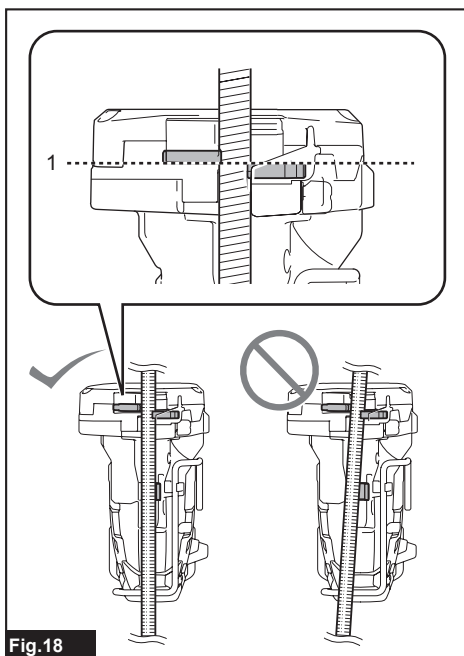
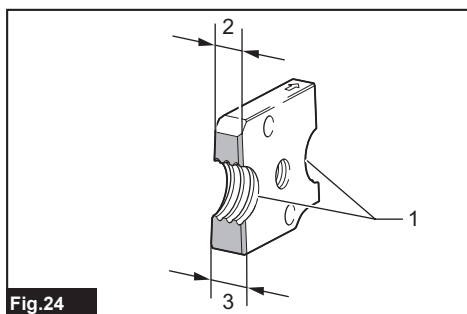
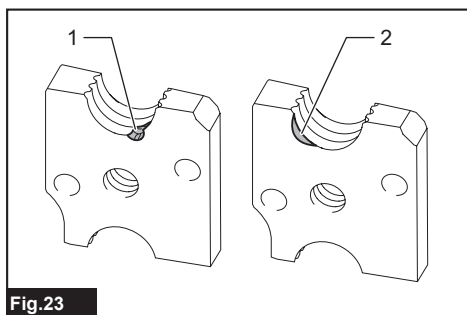
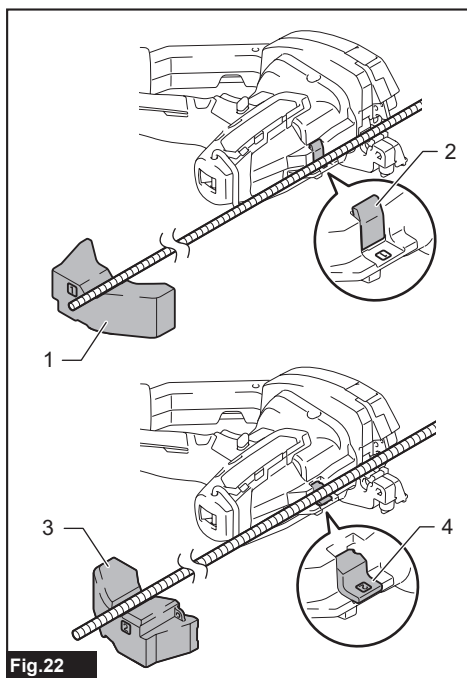
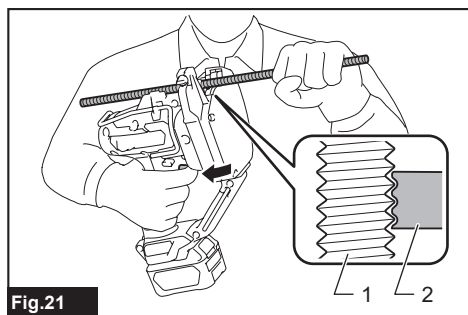
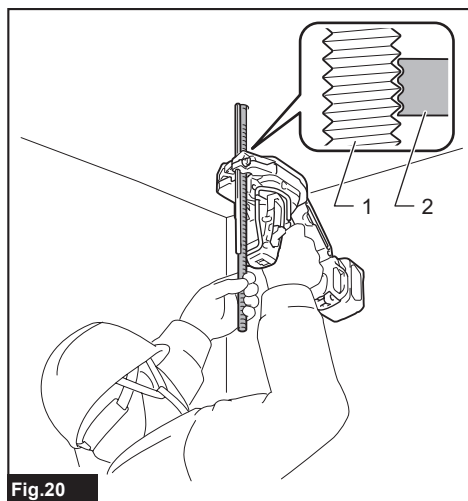
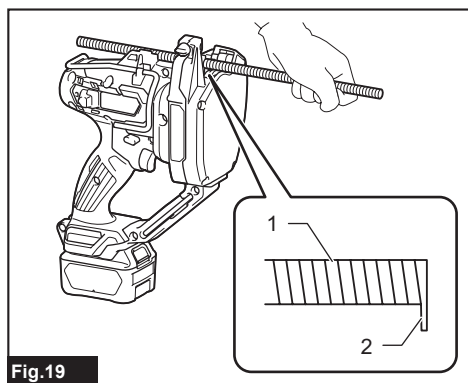


Fig.18



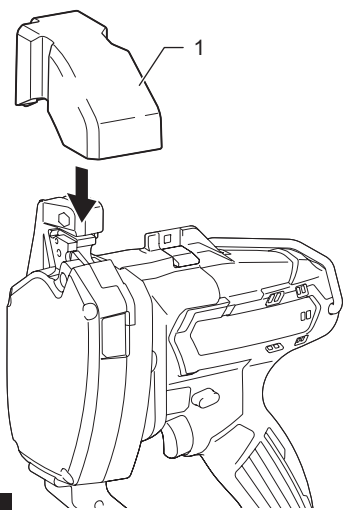


Fig.25

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:		SC103D
Vágóteljesítmény	Lágycél	W3/8, W5/16, W1/4, 3/8-16UNC, 5/16-18UNC, 1/4-20UNC, M10, M8, M6
	Rozsdamentes acél	W3/8, 5/16-18UNC, M8, M6
Teljes hossz		180 mm
Névleges feszültség		10,8 V - 12 V max., egyenáram
Nettó tömeg		2,7–2,8 kg

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- A súly a felszerelt tartozékoktól függően változhat, az akkumulátort is beleértve. Az EPTA 01/2014 eljárás szerint meghatározott legnehezebb, illetve legkönnyebb kombináció a táblázatban látható.

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL1015 / BL1016 / BL1020B / BL1021B / BL1040B / BL1041B
Töltő	DC10SA / DC10SB / DC10WC / DC10WD / DC18RE

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetők el.

FIGYELMEZTETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.

	Olvassa el a használati utasítást.
	Viseljen védőszemüveget.
	Ne érintse meg a vágószerszámokat működés közben.
	Figyeljen az elvágott menetes rudakra.
	Ne közelítse az arcát a géphez működés közben.
	Csak EU-tagállamok számára Az elektromos berendezéseket és akkumulátorukat ne dobja a háztartási szemétkébe! Az Európai Unió használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvei, illetve az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és akkumulátorokról szóló irányelv, továbbá azoknak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell gondoskodni újrahasznosításukról.

Rendeltetés

A gép menetes rudak vágására használható.

Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN62841-2-8 szerint meghatározva:

Hangnyomásszint (L_{pA}): 70 dB(A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

A zajszint a munkavégzés során meghaladhatja a 80 dB (A) értéket.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN62841-2-8 szerint meghatározva:

Üzem mód: rozsdamentes acél menetes rúd vágása (rúd mérete W3/8)

Rezgéskibocsátás (a_{h1}): 2,5 m/s² vagy kisebb

Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Csak európai országokra vonatkozóan

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat az útmutató „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

Az akkumulátoros menetesrúd-vágóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

1. Tartsa stabilan a gépet.
2. Szilárdan rögzítse a munkadarabot.
3. Arcát és kezét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Vágás közben a menetes rúd darabkája lerepülhet.
4. Menetesrudak kezelésekor mindig viseljen kesztyűt. A munkadarab élei és forgácsi élesek.
5. Ne helyezze a gépet a munkadarab forgácsaira. Máskülönbén sérülést vagy problémát okozhat a gépben.
6. Mindig stabil helyzetben dolgozzon. A gép magasban történő használatakor győződjön meg arról, hogy nem tartózkodik-e valaki odalent.
7. Ne érjen a vágóélhez vagy a munkadarabhoz közvetlenül a munkavégzést követően; azok rendkívül forrók lehetnek és megégethetik a bőrt.

8. Kerülje el az elektromos vezetékek elvágását. Az áramütés súlyos balesetet okozhat.
9. Mindig tartsa a menetes rudat a vágás előtt és közben, hogy elkerülje a menetes rúd leesését. Egy vágott menetes rúd súlyos személyi sérülést okozhat, ha magas helyről esik le.
10. Tartson biztonságos távolságot a teste és a mozgó alkatrészek között. Ne működtesse a gépet, ha a munkaterület túl szűk ahhoz, hogy biztonságos távolságot tartson.
11. Soha ne hagyja a gépet magas helyen vagy nem teljesen stabil felületen.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását.

A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőn (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
 2. Ne szerelje szét az akkumulátort.
 3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
 4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
 5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezetető anyagokkal.
 - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.
 - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.
- Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-ot (122 °F).
 7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasznált.
 8. Vigyázzon, nehogy leejtse vagy megüsse az akkumulátort.
 9. Ne használjon sérült akkumulátort.
 10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.
- A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe. Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.

11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhöz, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolízishöz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszáma és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltse fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

► Ábra1

1	Helyhez kötött foglalat	2	Mozgatható foglalat	3	Vágószerszám	4	Fejescsavar
5	Horog	6	Váltsíj tartója (opcionális tartozékhoz)	7	Imbuszkulcs	8	Lámpa (belső)
9	Előlap	10	Kapcsológomb	11	Forgásirányváltó kapcsolókar	12	Rúdvezető
13	Vezető mérőrúd	14	Szorítócsavar	15	Fedél	-	-

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

⚠VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőriz valamilyen funkciót a szerszámon.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

⚠VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

⚠VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszámot és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a szerszámot és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a szerszám és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

► **Ábra2:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és húzza le a gépről.

Az akkumulátor beszereléséhez illessze az akkumulátor nyelvé a burkolaton található vajtába és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel a gomb felső oldalán, akkor a gomb nem kattant be teljesen.

⚠VIGYÁZAT: Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.

⚠VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezésre. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

Szerszám-/akkumulátórvédő rendszer

A gép szerszám-/akkumulátórvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotba kerül. Ezek némelyikében a jelzőfények világítanak.

Túlterhelésvédelem

Ha a szerszámot úgy használják, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, akkor a szerszám mindenfajta jelzés nélkül leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a gépet, és állítsa le azt az alkalmazást, amelyik a túlterhelést okozza. Újraindításhoz kapcsolja be a gépet.

MEGJEGYZÉS: A túlterhelésvédelem akkor aktiválódik, ha a következő fajta menetes rudakat próbálja meg vágni.

- A vágószerszámok méreténél nagyobb menetes rúd.
- A vágószerszámok vágóteljesítményénél keményebb menetes rúd.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a gép túlmelegszik, automatikusan leáll, a LED égő pedig villog. Hagyja kihűlni a gépet, mielőtt ismét bekapcsolná.

Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátor kapacitása lecsökken, a gép automatikusan leáll. Ha a készülék a gombokkal sem működtethető, vegye ki az akkumulátort és töltsze fel.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Csak állapotjelzős akkumulátorok esetén

► **Ábra3:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttség-szint-jelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

Jelzőlámpák		Töltöttségi szint
Világító lámpa	KI	
		75%-tól 100%-ig
		50%-tól 75%-ig
		25%-tól 50%-ig
		0%-tól 25%-ig

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezeti hőmérséklettől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

A kapcsoló használata

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt behelyezi az akkumulátort a számszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsológomb hibátlanul működik és felengedéskor „OFF” állásba áll-e.

A vágási művelet elindításához folyamatosan húzza a kapcsológombot. A mozgatható foglalatban lévő vágószerszám átfedi a helyhez kötött foglalatban lévő vágószerszámot, majd visszatér. Ha a vágás befejezése előtt elengedi a kapcsológombot, a vágószerszámok leállnak.

► **Ábra4:** 1. Kapcsológomb

► **Ábra5:** 1. Helyhez kötött foglalat 2. Vágószerszám 3. Mozdítható foglalat

MEGJEGYZÉS: Ne működtesse a gépet terhelés nélkül fölöslegesen.

Automatikus leállítási funkció

Ha folyamatosan húzza a kapcsológombot, a számszámok pófája egyszer becsukódik és visszatér a teljesen nyitott pozícióba, majd megáll. Engedje el a kapcsolót és húzza meg újra a következő vágássorozat megkezdéséhez.

Forgásirányváltó kapcsolókar

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Amikor nem működött a gépet, a forgásirányváltó kapcsolókart mindig állítsa a rögzítési pozícióba.

⚠ VIGYÁZAT: Működtetés előtt mindig győződjön meg a forgásirányváltó kapcsolókar pozíciójáról.

MEGJEGYZÉS: Ne mozgassa a forgásirányváltó kapcsolókart, míg a kapcsológombot húzza. Ez sérülést okozhat a gépnek.

A vágási művelet megkezdéséhez állítsa a forgásirányváltó kapcsolókart a vágó pozícióba.

A vágássorozat megfordításához állítsa a forgásirányváltó kapcsolókart a forgásirányváltó pozícióba. Ha folyamatosan húzza a kapcsológombot, a vágószerszámok pófája kinyílik és megáll a teljesen nyitott pozícióban. A kapcsológomb reteszeléséhez állítsa a forgásirányváltó kapcsolókart a rögzítési pozícióba. A kapcsológombot nem lehet meghúzni ebben a pozícióban.

► **Ábra6:** 1. Forgásirányváltó kapcsolókar
2. Vágó pozíció 3. Rögzítési pozíció
4. Forgásirányváltó pozíció

MEGJEGYZÉS: Ha a forgásirányváltó kapcsolókar a forgásirányváltó pozícióban van, csak szükség esetén működtesse a gépet. A gép sérülésének elkerülése érdekében a gép automatikusan leáll, ha folyamatosan a forgásirányváltó pozícióban működtetik.

MEGJEGYZÉS: Ha vágás után elengedi a kapcsológombot, míg a vágószerszámok pófája nyílik, majd a forgásirányváltó kapcsolókart a forgásirányváltó pozícióba állítja, a pófa egyszer becsukódik, majd kinyílik, mikor újra meghúzza a kapcsológombot.

LED lámpa

⚠ VIGYÁZAT: Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

Húzza meg a kapcsológombot a lámpa bekapcsolásához. A lámpa addig világít, amíg a kapcsológomb meg van húzva. A lámpa a kapcsológomb elengedése után kb. 15 másodperccel alszik ki.

► **Ábra7:** 1. Lámpa (belső)

MEGJEGYZÉS: Száraz ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a lámpa lencséről. Ügyeljen arra hogy ne karcolja meg a lámpa lencsét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.

MEGJEGYZÉS: Ha a gép túlmelegszik, a lámpa elkezd villogni. Ebben az esetben hagyja lehűlni a gépet.

Vezető mérőrud

Használja a vezető mérőrudat, ha azonos hosszúságú menetes rudakat szeretne vágni. Helyezze a vezető mérőrudat a lyukba az ábrán látható módon.

► **Ábra8:** 1. Vezető mérőrud 2. Szorítócsavar

Igazítsa a vezető mérőrudon az Ön által kívánt hossz értékét a vágás vonalához. Ezt követően húzza meg a szorítócsavart.

► **Ábra9:** 1. Vezető mérőrud 2. Vágás vonala
3. Szorítócsavar

⚠ VIGYÁZAT: Ne a vezető mérőrudat fogja a gép hordozásakor vagy kezelésekor. A gép leeshet, és személyi sérülést okozhat és/vagy sérülhet a gép.

Rúdvezető

A pontos vágás érdekében állítsa pozícióba a rúdvezetőt a vágandó menetes rúd átmérőjétől függően.

► **Ábra10:** 1. Rúdvezető (1-es pozíció) 2. Rúdvezető (2-es pozíció)

A rúdvezetőnek két pozíciója van.

Pozíció	Menetes rúd mérete
1	W3/8, 3/8-16UNC, M10
2	W5/16, W1/4, 5/16-18UNC, 1/4-20UNC, M8, M6

Akasztó

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne akassza fel a gépet szeles helyen vagy nem teljesen stabil felületen.

⚠ VIGYÁZAT: Ne használja az akasztót, ha deformált vagy sérült.

⚠ VIGYÁZAT: Amikor nem működött a gépet, mindig hajtja be az akasztót.

Az akasztó a gép ideiglenes felakasztására használható.

► **Ábra11:** 1. Akasztó

⚠ VIGYÁZAT: Ne akassza a szerszámot nadrágszíjára. Személyi sérülést és/vagy kárt okozhat, ha a gépet elejtik.

► **Ábra12**

Az imbuszkulcs tárolása

Amikor nem használja, tárolja az imbuszkulcsot az ábrán látható módon, nehogy elveszen.

► **Ábra13:** 1. Imbuszkulcs

Vállszij

Opcionális kiegészítők

A vállszij hasznos a gép hordozására.

► **Ábra14:** 1. Vállszij 2. Szíj vége 3. Csát

⚠ VIGYÁZAT: A vállszijat mindig a testén keresztül és megfelelő hosszra igazítva hordja.

⚠ VIGYÁZAT: Ne használja a vállszijat, ha az megsérült.

⚠ VIGYÁZAT: Hagyjon elegendő hosszat a csát és a szíj vége között, hogy elkerülje a szíj végének kicsúszását a csatból.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátort levette, mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

A vágószerszámok felszerelése

⚠ VIGYÁZAT: A vágószerszámokat mindig a helyes irányba és szorosan rögzítve szerelje fel. A helytelen vagy laza kapcsolódás a vágószerszámok törését okozhatja, és az elrepülő darabkák személyi sérülést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS: A vágószerszámok sorját esetleg egy reszelővel távolítsa el.

1. Ellenőrizze, hogy a vágószerszámok pófaja teljesen nyitva van-e. Ha nem, helyezze be az akkumulátort, és húzza a kapcsológombot, amíg a pofa teljesen nyitva van.

⚠ VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy kivette az akkumulátort, ha behelyezte.

2. Állítsa a forgásirányváltó kapcsolókat a rögzítési pozícióba.
► **Ábra15:** 1. Forgásirányváltó kapcsolókat

3. Csavarja ki a fejescsavar a mellékelt imbuszkulccsal.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig csak a géphez mellékelt Makita kulcsot használja. Más kulcsok használata túlzott vagy elégtelen szorítást és személyi sérülést okozhat.

4. Helyezze a vágószerszámokat a foglalatokba úgy, hogy a két színes jel látható legyen.

► **Ábra16:** 1. Fejescsavar 2. Vágószerszám
3. Helyhez kötött foglalat 4. Mozgatható foglalat 5. Színes jel 6. Imbuszkulcs

5. Rögzítse szorosan a vágószerszámokat a fejescsavarokkal.

A vágószerszámok akkor vannak helyesen felszerelve, ha a rajtuk lévő nyilak egymásra mutatnak. A vágószerszámok méretei azonosak, de a vastagságuk fentről nézve különbözőnek tűnik.

► **Ábra17:** 1. Nyíl 2. Vágószerszám 3. Vékony oldal 4. Vastag oldal

MŰKÖDTETÉS

⚠ VIGYÁZAT: Győződjön meg róla, hogy a helyes méretű vágószerszámok vannak a szerszámmra felszerelve. Vágás előtt ellenőrizze a vágószerszámokra irt vágótéljesítményt.

⚠ VIGYÁZAT: A kapcsológomb meghúzása előtt győződjön meg róla, hogy a menetes rudat úgy helyezte el, hogy a menete illeszkedik a vágószerszámokéival. A menetek helytelen igazítása eltérheti a vágószerszámokat, és az elrepülő darabkák személyi sérülést okozhatnak.

⚠ VIGYÁZAT: Cserélje ki a vágószerszámokat, ha a vágóéllük csorba vagy deformált.

Vágáskor helyezze a menetes rudat merőlegesen a vágás vonalára az ábrán látható módon.

► **Ábra18:** 1. Vágás vonala

MEGJEGYZÉS: Képlékeny fémből, például rozsdamentes acélból készült menetes rúd vágásakor sorja keletkezhet a vágott végen. Ebben az esetben távolítsa el a sorját egy reszelővel.

► **Ábra19:** 1. Menetes rúd 2. Sorja

Rögzített menetes rudak vágása

Ha olyan menetes rudat vág, amely az épület szerkezetéhez van rögzítve, például a plafonhoz, falhoz, padlóhoz, stb., kövesse az alábbi eljárást:

► **Ábra20:** 1. Menetes rúd 2. Vágószerszám a helyhez kötött foglatban

1. Hozza a szerszámot olyan helyzetbe, hogy a menetes rúd a vágószerszámok közé legyen helyezve.

2. Mikor a menetes rúd érintkezik a rúdvezetővel, illesse a rúd menetét a helyhez kötött foglatban található vágószerszámhoz.

3. Húzza meg és tartsa a kapcsológombot, amíg a vágás kész és a vágószerszámok pofája eléri a teljesen nyitott pozíciót.

MEGJEGYZÉS: Működtetés előtt tisztítsa meg a gép előlapját és a vezető mérőrud hegyét. Összepszokolhatják az érintkező felületet.

Szabadon álló menetes rudak vágása

Ha szabadon álló menetes rudat vág a padlón vagy egy munkaasztalon, kövesse az alábbi eljárást:

► **Ábra21:** 1. Menetes rúd 2. Vágószerszám a helyhez kötött foglatban

1. Helyezzen egy menetes rudat a vágószerszámok közé.

2. Mikor a menetes rúd érintkezik a rúdvezetővel, illesse a rúd menetét a helyhez kötött foglatban található vágószerszámhoz.

3. Húzza meg és tartsa a kapcsológombot, amíg a vágás kész és a vágószerszámok pofája eléri a teljesen nyitott pozíciót.

Ha olyan hosszú menetes rudat vág, amelyet nehéz kézben tartani, helyezze el a gépet az ábrán látható módon. A gépet lehet vízszintesen helyezni. A fedelet is lehet használni a menetes rúd végének megtámasztására.

► **Ábra22:** 1. Fedél (1-es pozíció) 2. Rúdvezető (1-es pozíció) 3. Fedél (2-es pozíció) 4. Rúdvezető (2-es pozíció)

A fedélen jelek vannak, amelyek a pozícióját jelzik. A menetes rúd méretétől függően tegye a fedelet és a rúdvezetőt a táblázatban ábrázolt pozícióba.

Pozíció	Menetes rúd mérete
1	W3/8, 3/8-16UNC, M10
2	W5/16, W1/4, 5/16-18UNC, 1/4-20UNC, M8, M6

Megszakítás a vágás közben

⚠VIGYÁZAT: Soha ne próbálja meg a szerszámot erőszakosan elhúzni a menetes rúdtól. Váratlan elindulást okozhat, amely személyi sérülést okozhat vagy károsíthatja a vágószerszámokat és a szerszámot.

Ha a vágást a közben megszakítja, állítsa a forgásiirányváltó kapcsolókat a forgásiirányváltó pozícióba, és húzza a kapcsológombot, amíg a vágószerszámok teljesen el nem engedik a menetes rudat.

KARBANTARTÁS

⚠VIGYÁZAT: Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

A vágószerszámok cseréje

MEGJEGYZÉS: Egyidőben cserélje le mindkét vágószerszámot. A vágószerszám egyik oldalának cseréje sorját okozhat a menetesrúdon.

Cserélje a vágószerszámokat, ha azok csorbultak, deformálódtak vagy a vágás élettlen. A cseréhez kövesse a „Vágószerszámok felszerelése” című fejezet utasításait.

► **Ábra23:** 1. Csorbulás 2. Deformálódás

Egy vágószerszámnak két vágóéle van, egy vastag oldala és egy vékony oldala. Cserélje meg a vágószerszámok felszerelési pozícióját, ha még nem használta a vágóélek másik oldalát.

► **Ábra24:** 1. Vágóél 2. Vékony oldal 3. Vastag oldal

A gép hordozása/tárolása

⚠VIGYÁZAT: Amikor a gép nincs használatban, mindig tegye rá a mellékelt fedelet a vágó részre.

A gép hordozásakor csatlakoztassa a fedelet.

A szerszám tárolásakor távolítsa el az akkumulátort és a vezető mérőrudat a szerszámról. Törölje le a vágószerszámokon és a mozgó részekben lévő port. Ezután csatlakoztassa a fedelet.

► **Ábra25:** 1. Fedél

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítő vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Vágószerszámok
- Vállszi
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885754-971
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20190822